



**Séance ordinaire du comité exécutif  
du mercredi 14 mai 2008**

**ORDRE DU JOUR ADOPTÉ**

**10 – Sujets d'ouverture**

Ordre du jour

CE *Affaires corporatives , Direction du greffe*

Adoption de l'ordre du jour de la séance du comité exécutif

Ordre du jour

CE *Affaires corporatives , Direction du greffe*

Adoption de l'ordre du jour de l'assemblée du conseil municipal du 26 mai 2008

Ordre du jour

CE *Affaires corporatives , Direction du greffe*

Adoption de l'ordre du jour de l'assemblée du conseil d'agglomération du 28 mai 2008

## 12 – Orientation

Accord de principe / Mandat spécial

CE Société d'habitation et de développement de Montréal , Direction - 1080304001

Confier à la SHDM le mandat pour réaliser des études de pré faisabilité ainsi qu'un plan d'affaires relativement au développement du secteur Bellechasse et lui confirmer la cession éventuelle des immeubles excédentaires de la Ville afin qu'elle puisse initier des projets immobiliers structurants.

*Sommet :* Chantier 2.2.1 - Développement urbain durable - Plan d'urbanisme  
*Contrat de ville :* Ch. 2 - Sect. 2.2.2 - Amélioration de la qualité de vie / L'aménagement urbain  
*Projet :* Renouveau urbain

Programme / Programmation / Plan d'action / Concept

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction du développement économique et urbain - 1080606001

Mandater le Service de la mise en valeur du territoire et du patrimoine et l'arrondissement de Rosemont - La-Petite-Patrie pour procéder, avec la collaboration des autres arrondissements concernés et de la SHDM, à l'élaboration d'un programme particulier d'urbanisme pour le secteur Bellechasse

*Territoire(s) concerné(s) :* Rosemont - La Petite-Patrie  
*Sommet :* Chantier 2.2.1 - Développement urbain durable - Plan d'urbanisme

Accord de principe / Mandat spécial

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Bureau du patrimoine / de la toponymie et de l'expertise - 1080083007

Plan de transport intégré du Vieux-Montréal

*Territoire(s) concerné(s) :* Ensemble du territoire - Agglomération  
*Projet :* Plan de transport

Énoncé de politique

CM Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle , Bureau de la directrice générale adjointe - 1082988003

Soumettre au conseil municipal le projet de politique familiale « Pour grandir à Montréal » et adopter le plan d'action famille corporatif.

## 20 – Affaires contractuelles

Appel d'offres public

CE Sécurité incendie de Montréal , Direction du support administratif et technique - 1083588007

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour l'acquisition de gants de sortie pour les employés du SIM pour une période de 36 mois.

Appel d'offres public

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction du développement économique et urbain - 1084544002

Autoriser le Bureau de gestion des grands projets à lancer un appel d'offres public pour des services professionnels sur demande dans les domaines suivants : Gouvernance des projets, coaching des équipes de projets, implantation des systèmes, méthodes et outils de gestion des projets.

Appel d'offres public

CE Infrastructures / transport et environnement , Direction de la réalisation des travaux - 1084002011

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour retenir les services professionnels d'une firme spécialisée dans la conception, la production de plans et devis et la surveillance des travaux en vue de la reconstruction du pont ferroviaire du boulevard Décarie dans le cadre du projet du futur Centre Universitaire de Santé Mc Gill (CUSM - Site Glen).

*Territoire(s) concerné(s) :* Côte-des-Neiges - Notre-Dame-de-Grâce  
*District(s) :* Notre-Dame-de-Grâce

Appel d'offres public

CE Infrastructures / transport et environnement , Direction de la production de l'eau potable - 1084752002

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour la fourniture et l'installation d'équipements de remplacement pour le système de préparation et de dosage de chaux à l'usine de production d'eau potable de Dorval (contrat 2008-03).

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Affaires corporatives , Direction de l'approvisionnement - 1083041002

Conclure avec Nedco Québec, Lumca inc., Westburne Électric, Industries Précision Plus inc., Guillevin International cie, Lumen div. de Sonepar Canada inc., Franklin Empire inc., Systèmes & Contrôles Proneq division de 9158-8509 Québec inc., Lampadaires Feralux inc., et Métal Pôle-Lite inc., des ententes cadres d'une durée de 24 mois, pour la fourniture de de composantes, pièces et accessoires de mobilier d'éclairage urbain suite à l'appel d'offres public # 08-10655 (13 soum.).

Contrat de construction

CM Saint-Léonard , Direction des travaux publics / de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1083693011

Octroyer le contrat 102-119 "Reconstruction de la chaussée et de l'aqueduc de la rue de Chailly ainsi que la réfection des rues Daveluy et Saint-Zotique" à la compagnie Simard-Beaudry Construction inc., pour un montant de 2 976 598,41\$, taxes incluses. (3 soumissions)

*District(s) :* Saint-Léonard-Est

Contrat de construction

CE Infrastructures / transport et environnement , Direction de la réalisation des travaux - 1084712009

Octroyer un contrat à Asphalte Inter Canada inc. pour la reconstruction de trottoirs et de bordures, là où requis, dans l'avenue Cardinal, de la rue Avila-Legault à l'avenue Thorncrest, au prix total approximatif de 317 693,00 \$, taxes incluses. Ville: Dorval. Contrat XIX (P.R.R. 2008 - réseau artériel). (Soumission 9469 / 7 soumissionnaires).

*Territoire(s) concerné(s) :* Dorval  
*District(s) :* Ensemble du territoire - Agglomération  
*Projet :* Programme de réfection routière 2008 (PRR)

Contrat de construction

CG Infrastructures / transport et environnement , Direction de la réalisation des travaux - 1084712010

Octroyer un contrat à B.P. Asphalte inc. pour des travaux de reconstruction de trottoirs, de bordures et de mails centraux dans le boulevard Cavendish, dans l'avenue Van Horne et dans la rue Roy, au prix total approximatif de 885 910,00 \$, taxes incluses. Arrondissements: Plateau-Mont-Royal et Côte-des-Neiges-Notre-Dame-de-Grâce. Contrat XXIV - (P.R.R.2008 - réseau artériel) (Soumission #9477 / 5 soumissionnaires).

*Territoire(s) concerné(s) :* Côte-des-Neiges - Notre-Dame-de-Grâce  
Le Plateau-Mont-Royal  
*District(s) :* Loyola  
Mile-End  
Jeanne-Mance  
*Projet :* Programme de réfection routière 2008 (PRR)

Contrat de construction

CG *Infrastructures / transport et environnement , Direction de la réalisation des travaux -*  
1084702019

Octroyer un contrat à Sintra inc. (Région métropole) pour la pulvérisation/stabilisation au bitume-ciment et revêtement bitumineux dans l'avenue Cardinal, de la rue Avila-Legault à l'avenue Thorncrest, au prix total approximatif de 633 193,60 \$, taxes incluses.. Ville: Dorval. Contrat XIX - (P.R.R. 2008 - réseau artériel ) (Appel d'offres #9470 / 11 soumissionnaires).

*Territoire(s) concerné(s) :* Dorval  
*District(s) :* Ensemble du territoire - Agglomération  
*Projet :* Programme de réfection routière 2008 (PRR)

Contrat de construction

CG *Infrastructures / transport et environnement , Direction de la réalisation des travaux -*  
1084702018

Octroyer un contrat à Pavage CSF inc. pour la reconstruction de trottoirs et de bordures, là où requis, dans les rues Bridge, Mill et Saint-Antoine, au prix total approximatif de 1 399 476,00 \$, taxes incluses. Arrondissements: Le Sud-Ouest et Ville-Marie. Contrat XXVII (P.R.R. 2008 - réseau artériel). (Soumission #9483 / 5 soumissionnaires).

*Territoire(s) concerné(s) :* Le Sud-Ouest  
Ville-Marie  
*District(s) :* Saint-Henri - Petite-Bourgogne - Pointe-Saint-Charles  
Peter-McGill  
*Projet :* Programme de réfection routière 2008 (PRR)

Contrat de construction

CG *Infrastructures / transport et environnement , Direction de la réalisation des travaux -*  
1084002029

Octroyer un contrat à Construction DJL inc. pour le planage et revêtement bitumineux dans les rues Bridge, Mill et Saint-Antoine, au prix total approximatif de 2 720 239,15 \$, taxes incluses. Arrondissements: Le Sud-Ouest et Ville-Marie. Contrat XXVII (P.R.R. 2008 - réseau artériel). (Soumission #9484 / 4 soumissionnaires).

*Territoire(s) concerné(s) :* Le Sud-Ouest  
Ville-Marie  
*District(s) :* Peter-McGill  
Saint-Henri - Petite-Bourgogne - Pointe-Saint-Charles  
*Projet :* Programme de réfection routière 2008 (PRR)

Contrat de construction

CG Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction des immeubles - 1081354009

Autoriser le transfert de 53 000 \$ du poste « dépenses incidentes » au poste « travaux contingents » du contrat octroyé à G.B. Cotton inc. pour réaliser les travaux de réfection de la maçonnerie, de la cuisine et autres travaux variés à la caserne 3 (résolution CG07 0443) et majorer le montant du contrat de 829 280 \$ à 882 280 \$.

Contrat de construction

CG Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction des immeubles - 1084711004

Octroyer un contrat à la firme MGB Associés Inc. pour l'exécution de travaux de protection des actifs aux bâtiments de l'Éperon (2452) et de la Maison de la douane (0021) du musée d'archéologie et d'histoire Pointe-à-Callière - Contrat 12499 - (6 soum.) - Autoriser une dépense de 1 644 339,40 \$ (taxes incluses)

Contrat de construction

CG Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction des immeubles - 1081330004

Accorder un contrat à Construction Pier-Jal Inc. pour des travaux de remplacement du système de sonorisation et d'ajout de prises électriques aux pupitres de la salle du conseil municipal à l'hôtel de ville, 275, rue Notre-Dame Est - (1 soumissionnaire) - Autoriser une dépense de 637 558,47 \$, taxes incluses - Contrat 12489

*Territoire(s) concerné(s) :* Ville-Marie  
*District(s) :* Sainte-Marie - Saint-Jacques

Contrat de construction

CG Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'épuration des eaux usées - 1083334026

Octroyer à la compagnie Filtrum inc. un contrat pour la fourniture et l'installation de huit (8) actuateurs dans différentes structures de régulation de l'intercepteur nord de la Station d'épuration des eaux usées, au prix total approximatif de 735 832.13 \$, taxes incluses. (Appel d'offres 1221-AE / 2 soumissionnaires).

Contrat de construction

CG Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction des immeubles - 1081354003

Accorder un contrat à la firme Construction Artco inc. pour réaliser divers travaux de protection à la caserne 25, située au 1212, rue Drummond, (0273) pour la réfection de la dalle de garage, du système électrique et des travaux connexes - Appel d'offres 5326 - (7 soum.) - Autoriser une dépense de 750 000 \$ - Mandat 15220-2-001 Contrat 12293

Contrat de construction

CE Infrastructures / transport et environnement , Direction des transports - 1070047005

Octroyer un contrat à Fine Pointe Tech inc. pour des travaux d'installation et de modification de signalisation lumineuse et aérienne à divers endroits sur le réseau artériel, au prix total approximatif de 415 281,25 \$, taxes incluses. P.R.R. 2008 - réseau artériel. (Appel d'offres #9429 / 6 soum.)

Projet : Plan de transport

Contrat de construction

CG Infrastructures / transport et environnement , Direction de la réalisation des travaux - 1084712011

Octroyer un contrat à Simard-Beaudry Construction inc. pour le planage et revêtement bitumineux sur l'avenue d'Iberville, de la rue Bélanger au boulevard Crémazie, au prix total approximatif de 1 185 060,00 \$, taxes incluses. Arrondissement: Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension. Contrat XXVIII (P.R.R. 2008 - réseau artériel). (Appel d'offres #9486 / 6 soumissionnaires).

Territoire(s) concerné(s) : Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension  
District(s) : François-Perrault  
Projet : Programme de réfection routière 2008 (PRR)

Contrat de construction

CG Infrastructures / transport et environnement , Direction de la réalisation des travaux - 1083443006

Octroyer un contrat à La Compagnie Meloche inc. pour le planage et revêtement bitumineux, sur le boulevard Thimens, du boulevard Cavendish au boulevard Marcel-Laurin, au prix total approximatif de 2 604 334,02 \$, taxes incluses. Arrondissement: Saint-Laurent. Contrat XXII (P.R.R. 2008 - réseau artériel). (Appel d'offres #9474 / 7 soumissionnaires).

Territoire(s) concerné(s) : Saint-Laurent  
District(s) : Côte-de-Liesse  
Projet : Programme de réfection routière 2008 (PRR)

Contrat de construction

CG Infrastructures / transport et environnement , Direction de la réalisation des travaux - 1084702023

Octroyer un contrat à Les Pavages A.T.G. inc. pour la reconstruction de trottoirs, de bordures et d'îlots, là où requis, dans la rue Berri et l'avenue Papineau, au prix total approximatif de 1 459 977,00 \$, taxes incluses. Arrondissement : Ahuntsic - Cartierville. Contrat XXIII - (P.R.R. 2008 - réseau artériel). (Appel d'offres #9475 / 5 soumissionnaires).

Territoire(s) concerné(s) : Ahuntsic-Cartierville  
District(s) : Ahuntsic  
Saint-Sulpice  
Sault-au-Récollet  
Projet : Programme de réfection routière 2008 (PRR)

Contrat de construction

CG Infrastructures / transport et environnement , Direction de la réalisation des travaux - 1084702024

Octroyer un contrat à Demix Construction, une Unité de Ciment Saint-Laurent inc. pour le planage et revêtement bitumineux, sur la rue Berri et l'avenue Papineau, au prix total approximatif de 1 491 442,80 \$, taxes incluses. Arrondissement: Ahuntsic - Cartierville. Contrat XXIII (P.R.R. 2008 - réseau artériel). (Appel d'offres #9476 / 7 soumissionnaires).

*Territoire(s) concerné(s) :* Ahuntsic-Cartierville  
*District(s) :* Ahuntsic  
Saint-Sulpice  
Sault-au-Récollet  
*Projet :* Programme de réfection routière 2008 (PRR)

Contrat de construction

CE Infrastructures / transport et environnement , Direction de la réalisation des travaux - 1084712014

Octroyer un contrat à Les Glissières Desbiens inc. pour l'installation d'une glissière de sécurité du côté sud de l'avenue Cardinal, de l'avenue Thorncrest au boulevard Albert-de-Niverville, au prix total approximatif de 68 140,00 \$, taxes incluses. Ville: Dorval. Contrat XXXIII. (P.R.R. 2008 - réseau artériel). (Appel d'offres #9487 / 4 soumissionnaires).

*Territoire(s) concerné(s) :* Dorval  
*District(s) :* Ensemble du territoire - Agglomération  
*Projet :* Programme de réfection routière 2008 (PRR)

Contrat de construction

CG Infrastructures / transport et environnement , Direction de la gestion stratégique des réseaux d'eau - 1081140001

Octroyer un contrat à la firme M.S.C. Réhabilitation inc. pour des travaux de réhabilitation de conduites d'égout par chemisage et la réhabilitation de regards par projection sur diverses rues de la Ville de Montréal, au prix de 1 040 461.34 \$, taxes incluses. (Appel d'offres #9838 / 4 soumissions)

*Territoire(s) concerné(s) :* Anjou  
Lachine  
Le Sud-Ouest  
Outremont  
Verdun  
*District(s) :* Ensemble du territoire - Arrondissement  
*Contrat de ville :* Ch. 3 - Sect. 3.2.3 - Infrastructures stratégiques / Les infrastructures d'eau potable et d'eaux usées  
*Projet :* Gestion de l'eau



Contrat de construction

CE *Infrastructures / transport et environnement , Direction de la production de l'eau potable -*  
1083954003

Octroyer un contrat à Terrassement Ahuntsic pour des travaux d'aménagement paysager à la station de pompage Côte-des-Neiges au prix total approximatif de 76 618,80 \$, taxes incluses. (1 soumission)

Contrat de construction

CG *Infrastructures / transport et environnement , Direction de la réalisation des travaux -*  
1083443007

Octroyer un contrat à Simard-Beaudry Construction inc. pour le planage et revêtement bitumineux, là où requis, sur différentes rues de l'agglomération de Montréal, au prix total approximatif de 1 288 000,00 \$, taxes incluses. Contrat XXIX (P.R.R. 2008 - réseau artériel). (Appel d'offres #9517 / 7 soumissionnaires)

*Territoire(s) concerné(s) :* Ensemble du territoire - Agglomération  
*Projet :* Programme de réfection routière 2008 (PRR)

Contrat de construction

CG *Infrastructures / transport et environnement , Direction de la réalisation des travaux -*  
1084002030

Octroyer un contrat à Mivela Construction inc. pour la reconstruction de trottoirs et de bordures, là où requis, sur l'avenue d'Iberville, de la rue Bélanger au boulevard Crémazie, au prix total approximatif de 628 640,00 \$, taxes incluses. Arrondissement: Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension. Contrat XXVIII (PRR 2008 - réseau artériel) (Appel d'offres #9485 / 5 soumissionnaires)

*Territoire(s) concerné(s) :* Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension  
*District(s) :* François-Perrault  
*Projet :* Programme de réfection routière 2008 (PRR)

Contrat de services professionnels

CG *Infrastructures / transport et environnement , Direction de la réalisation des travaux -*  
1084702003

Approuver l'addenda n° 1 modifiant la convention de services professionnels intervenue entre la Ville et CIMA+, majorant le montant total du contrat de 760 000,00 \$ à 1 010 000,00 \$, taxes incluses (CG07 0030), pour la préparation des plans et devis et la surveillance des travaux de réfection et d'amélioration des viaducs Parc/CP/Beaumont et Parc/CP/Van-Horne. Autoriser une dépense supplémentaire de 250 000,00 \$.

*Territoire(s) concerné(s) :* Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension  
*District(s) :* Parc-Extension

Contrat de services professionnels

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction des immeubles - 1084711002

Approuver un projet de convention par lequel la Ville retient les services des firmes Riopel + Associés architectes, Nacev Consultants et Pasquin St-Jean et associés experts-conseils pour la fourniture de services professionnels en architecture et en ingénierie (mécanique et structure) dans le cadre du projet de protection de bâtiments corporatifs - (5 soum.) - Autoriser une dépense de 343 692 \$ - Contrat 12421

Contrat de services professionnels

CE Communications et relations avec les citoyens , Direction - 1084201001

Approuver le contrat de licence à Corporation Sun Média pour les droits d'auteur en lien à la revue de presse distribuée quotidiennement à 250 utilisateurs pour un montant 52 995,55 \$ (59 818,73 \$ taxes incluses) du 1er janvier au 31 décembre 2008

Contrat de services professionnels

CG Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Bureau du patrimoine / de la toponymie et de l'expertise - 1074804001

Approuver le projet de convention et retenir les services professionnels de Arkéos pour la réalisation d'interventions archéologiques requises dans le cadre du programme de réfection et de développement d'infrastructures d'aqueduc et d'égout, incluant les travaux corrélatifs de voirie sur le territoire de l'agglomération de Montréal. - Appel d'offres public no. 08-10665 (1 seul soumissionnaire conforme) visant l'octroi d'un contrat cadre pour un montant total de 645 000,00\$, taxes incluses.

*Territoire(s) concerné(s) :* Ensemble du territoire - Agglomération  
*Contrat de ville :* Ch. 3 - Sect. 3.2.3 - Infrastructures stratégiques / Les infrastructures d'eau potable et d'eaux usées  
*Projet :* PICQ 01/06-1: Projets d'infrastructures

Contrat de services professionnels

CG Police , Direction de l'administration - 1083712001

Ratifier le dossier autorisant la Section formation du SPVM à requérir aux services de l'École nationale de police du Québec pour la diffusion de la formation policière de base offerte aux candidats de la cohorte spéciale de 72 recrues pour un montant totalisant 720 000 \$ - fournisseur exclusif

Contrat de services professionnels

CE Infrastructures / transport et environnement , Direction du bureau des projets de la gestion de l'eau - 1084778004

Retenir les services professionnels de la firme Coffey Geotechnics Pty Ltd, fournisseur unique, pour l'expérimentation de la technique d'auscultation de détection des vides des conduites d'égouts par imagerie sismique (procédé SEWREEL) sur le territoire de l'Île de Montréal, pour une somme maximale de 100 046,76 AUD\$, taxes incluses, soit au montant approximatif de 93 000 \$.

*Projet :* Gestion de l'eau

Contrat de services professionnels

CE Capital humain , Direction des relations professionnelles / de la rémunération et des avantages  
- 1083692002

Octroyer à la Firme Dunton Rainville (Me Jean Rochette) un contrat de services professionnels pour la défense de plusieurs dossiers de griefs déferés à l'arbitrage par l'Association des pompiers de Montréal inc. pour une somme maximale de 180 600,00 \$, taxes incluses.

Contrat de services professionnels

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction générale adjointe - 1081231010

Approuver une convention de services professionnels entre la Ville et Parent Latreille et associés pour la préparation des documents pour la consultation publique relative au chemin de ceinture du mont Royal et pour la réalisation des travaux d'aménagement des tronçons 2 et 3, de même que pour les travaux relatifs à la clôture du tronçon 5 du chemin de ceinture - Dépense de 191 996,99 \$, taxes incluses- appel d'offres no 08-10643.

Subvention - Contribution financière

CE Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,  
Direction de la diversité sociale - 1083684002

Octroyer une contribution financière à six (6) organismes à but non lucratif dans le cadre du contrat de ville, lutte à la pauvreté et à l'exclusion sociale: le Centre des femmes de Montréal, 36 000\$; Mères avec pouvoir, 36 125\$; la Société Elizabeth Fry du Québec, 30 000\$; le Y des femmes de Montréal, 27 875\$; CARI Saint-Laurent, 49 999\$; Centre communautaire des femmes Sud-Asiatique, 49 999\$; pour un montant totalisant 229 998\$.

Sommet : Chantier 3.4.1 - Combattre la pauvreté - Lutte à la pauvreté  
Contrat de ville : Ch. 2 - Sect. 2.3.1 - La lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale

Subvention - Soutien financier avec convention

CE Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,  
Direction du développement culturel - 1080020001

Accorder, en 2008, un soutien financier totalisant 222 000 \$ à vingt-quatre (24) organismes dans le cadre du Programme de soutien à la diffusion du patrimoine montréalais. Les projets sont subventionnés dans le cadre de l'Entente MCCCCF/Ville - recommandation de crédits 08-2.1.1-080

Subvention - Soutien financier avec convention

CG Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,  
Direction du développement culturel - 1081508006

Approuver un protocole de soutien technique entre la Ville et Les FrancoFolies de Montréal inc. relativement à l'édition 2008 des FrancoFolies de Montréal du 24 juillet au 3 août 2008.

Subvention - Soutien financier avec convention

CG Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,  
Direction du développement culturel - 1081508004

Approuver un protocole d'entente de soutien technique entre la Ville et le Festival international de jazz de Montréal inc., relativement à l'édition 2008 du Festival International de Jazz de Montréal, du 26 juin au 6 juillet 2008.

Subvention - Soutien financier avec convention

CE Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,  
Direction de la diversité sociale - 1081375001

Approuver l'octroi d'une contribution financière non récurrente de 10 000\$ à l'organisme À deux mains inc. pour la réalisation du Projet media dans le cadre de l'Entente Ville-MICC 2007-2008.

Contrat de services professionnels

CG Direction générale , Bureau du directeur général - 1084744003

Modifier la convention de services professionnels conclue avec la Société d'habitation et de développement de Montréal (SHDM) pour la préparation des plans et devis d'aménagement de la place du Quartier des spectacles et des rues Balmoral et Mayor - Autoriser une dépense additionnelle de 2 559 127 \$, plus les taxes applicables.

*Territoire(s) concerné(s) :* Ville-Marie  
*Sommet :* Chantier 1.1.2 - Centre de Montréal - Quartier des spectacles  
*Contrat de ville :* Ch. 4 - Sect. 4.1 - Les projets structurants  
*Projet :* Sommet de Montréal

Appel d'offres public

CE Direction générale , Bureau du directeur général - 1083827002

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public et approuver la grille d'évaluation pour retenir les services professionnels d'une firme spécialisée en génie civil, en structure, en mécanique, en électrique et en environnement dans le cadre des travaux du Quartier des spectacles

*Territoire(s) concerné(s) :* Ville-Marie  
*District(s) :* Peter-McGill

Contrat de services professionnels

CG Direction générale , Bureau du directeur général - 1081146002

Modification de la convention de services professionnels de gestion de projet - Société d'habitation et de développement de Montréal (SHDM) - Réalisation de la place du Quartier des spectacles et des rues Balmoral et Mayor comprises dans la phase 1 du Quartier des spectacles (secteur Place des Arts).

*Territoire(s) concerné(s) :* Ville-Marie  
*Sommet :* Chantier 1.1.2 - Centre de Montréal - Quartier des spectacles

Contrat de construction

CG Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction des immeubles - 1084724001

Accorder un contrat à L.M. Sauvé (4373413 Canada inc.) pour des travaux de réfection des toitures de cuivre de l'édifice de l'hôtel de ville (0001), situé au 275, Notre-Dame ouest - (4 soumissions) - Autoriser une dépense de 10 957 464,50\$ (taxes incluses) - contrat 12234.

Contrat de construction

CG Infrastructures / transport et environnement , Direction de la réalisation des travaux - 1084702025

Octroyer un contrat à Précision 2000 inc. pour la réfection d'utilités publiques par sciage rotatif, là où requis, sur différentes rues de l'agglomération de Montréal, au prix total approximatif de 538 865,00 \$, taxes incluses. Contrat SR-02 (P.R.R. 2008 - réseau artériel) (Appel d'offres #9520 / 2 soumissionnaires)

*Territoire(s) concerné(s) :* Ensemble du territoire - Agglomération  
*Projet :* Programme de réfection routière 2008 (PRR)

Contrat de construction

CG Infrastructures / transport et environnement , Direction de la réalisation des travaux - 1084712015

Octroyer un contrat à Construction Soter inc. pour la réhabilitation de chaussée par fraisage à chaud, là où requis, sur différentes rues de l'agglomération de Montréal, au prix total approximatif de 564 050,00 \$, taxes incluses. Contrat FC-01 (P.R.R. 2008 - réseau artériel) (Appel d'offres #9518 / 1 soumissionnaire).

*Territoire(s) concerné(s) :* Ensemble du territoire - Agglomération  
*Projet :* Programme de réfection routière 2008 (PRR)

Contrat de construction

CG Infrastructures / transport et environnement , Direction de la réalisation des travaux - 1084712016

Octroyer un contrat à Precision 2000 inc. pour la réfection d'utilités publiques par sciage rotatif, là où requis, sur différentes rues du Centre-Ville de Montréal, au prix total approximatif de 593 340,00 \$, taxes incluses. Contrat SR-01 (P.R.R. 2008 - Centre-ville) (Appel d'offres #9519 / 2 soumissionnaires).

*Territoire(s) concerné(s) :* Ensemble du territoire - Agglomération  
*Projet :* Programme de réfection routière 2008 (PRR)

Contrat de construction

CG Infrastructures / transport et environnement , Direction de la réalisation des travaux - 1084002033

Octroyer un contrat à Demix Construction, Une unité de Ciment St-Laurent inc. pour la construction et reconstruction de chaussée, de trottoirs, de mail central et de bac de plantation, là où requis, dans le boulevard Rosemont, de l'avenue de Chateaubriand à la rue Saint-Hubert, au prix total approximatif de 970 731,00 \$, taxes incluses. (Réaménagement géométrique - Projet de viabilisation et de la mise en valeur de l'ancien site des ateliers municipaux Rosemont). - Arrondissement de Rosemont-La Petite-Patrie. (Appel d'offres #9493 / 4 soumissionnaires).

*Territoire(s) concerné(s) :* Rosemont - La Petite-Patrie  
*District(s) :* Saint-Édouard  
*Sommet :* Chantier 3.3.1 - Habitation - Solidarité 5000 logements et suites  
*Contrat de ville :* Ch. 2 - Sect. 2.2.1 - Amélioration de la qualité de vie / L'habitation  
*Projet :* Opération 15 000 logements - 2006 à 2009  
Opération 15 000 logements - volet privé  
Opération 15 000 logements - volet social

Contrat de services professionnels

CG Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'eau - 1081933001

Accorder un contrat de gré à gré à la firme BPR INC, pour les services professionnels dans le cadre de la surveillance, la modification et l'adaptation des plans et devis pour l'installation de compteur d'eau dans les bâtiments industriels, commerciaux et institutionnels (ICI), pour une somme maximale de 4 709 032,00 \$, taxes incluses.

*Territoire(s) concerné(s) :* Ensemble du territoire - Agglomération  
*Sommet :* sectoriel - Environnement  
*Contrat de ville :* Ch. 3 - Sect. 3.2.3 - Infrastructures stratégiques / Les infrastructures d'eau potable et d'eaux usées  
*Projet :* Gestion de l'eau

Contrat de services professionnels

CG Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'eau - 1081933002

Approuver l'addenda no. 2 à la convention de services professionnels intervenue avec la firme BPR INC. (CE05 0259), modifiée le 27 avril 2006 (CG06 0164), pour permettre la réalisation de quatre (4) pilotes afin de valider le rapport Bilan d'eau, majorant ainsi le montant total du contrat de 7 420 409,00 \$ à 9 937 780,00 \$, taxes incluses.

*Territoire(s) concerné(s) :* Ensemble du territoire - Agglomération  
*Sommet :* Chantier 2.1.2 - Gestion intégrée de l'environnement - Centre d'excellence en gestion de l'eau  
*Contrat de ville :* Ch. 3 - Sect. 3.2.3 - Infrastructures stratégiques / Les infrastructures d'eau potable et d'eaux usées  
*Projet :* Gestion de l'eau

### 30 – Administration et finances

Administration - Directive / Procédure / Calendrier

CE Affaires corporatives , Direction du greffe - 1082904002

Modification de la date de l'assemblée du conseil d'agglomération du 29 mai 2008

Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CG Sécurité incendie de Montréal , Direction de la planification stratégique - 1081746001

Émettre un avis favorable à l'égard du schéma de couverture de risques en sécurité incendie pour l'agglomération de Montréal.

*Sommet :* Chantier 3.1.2 - Paix et sécurité - Normalisation du service en sécurité incendie

Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CM Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle , Direction de la diversité sociale - 1080770002

Adopter le Plan d'action 2008 de la Ville de Montréal en matière d'accessibilité universelle et le Bilan 2007. Reconduire la désignation de madame Marie-Josée Bonin à titre de coordonnatrice municipale du Plan d'action en matière d'accessibilité universelle.

*Sommet :* Chantier 3.5.1.2 - Équité / accessibilité / diversité - Banque de candidatures  
Chantier 3.5.3.1 - Équité / accessibilité / diversité - Politique d'accessibilité universelle

Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle , Direction du sport - 1084830003

Appuyer formellement la candidature de Montréal pour les Championnats du Monde Master d'haltérophilie au CEPSUM de l'Université de Montréal à l'été 2011. Autoriser un soutien pour la gratuité des plateaux sportifs ayant une valeur monétaire maximale de 40 000 \$ pour la tenue de l'événement.

Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Société d'habitation et de développement de Montréal , Direction - 1080341003

Autoriser la vente des lots 1 179 937 et 2 596 622 à 9154-9824 Québec Inc. à un prix de 5 440 450\$ + 50% du profit lors de la revente avec un minimum de 2 000 000\$.

Administration - Directive / Procédure / Calendrier

CG Finances , Direction de la comptabilité et du contrôle financier - 1083592003

Déposer à l'assemblée du conseil d'agglomération les états établissant le calcul du taux global de taxation basé sur les valeurs au rôle, le taux global de taxation basé sur les valeurs ajustées ainsi que les rapports du vérificateur général pour l'exercice terminé le 31 décembre 2007

Administration - Nomination de membres

CG Lachine , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1082333028

Nomination d'un membre du conseil d'administration du Centre local de développement (CLD) de Lachine - Modification.

Administration - Nomination de membres

CE Finances , Direction du financement / de la trésorerie et de la gestion des caisses de retraite - 1083720001

Reconduire ou nommer des fiduciaires aux différents comités de retraite pour un mandat pouvant aller jusqu'à 3 ans.

Administration - Nomination de membres

CM Conseil Interculturel , Direction - 1083808001

Autoriser les nominations au Conseil interculturel de Montréal (CIM)

Approbation des recommandations des comités et commissions

CG Affaires corporatives , Direction du greffe - 1082714011

Réponse du comité exécutif au rapport de la commission d'agglomération sur les grands équipements et activités d'intérêt d'agglomération concernant l'aide à l'élite sportive.

Budget - Autorisation de dépense

CE Société du parc Jean-Drapeau , Direction - 1083743003

Autoriser une dépense de 1 100 000 \$ pour exécuter des travaux de restauration et de mise aux normes du Pavillon de la Jamaïque d'Expo 67. Autoriser la Société du parc Jean-Drapeau à procéder à la réalisation des travaux et lui en rembourser le montant sur présentation des pièces justificatives jusqu'à concurrence de 1 100 000 \$. Règlement RCG 06-057



Budget - Autorisation de dépense

CE Société du parc Jean-Drapeau , Direction - 1083743004

Autoriser une dépense de 1 000 000 \$ afin de procéder à la réalisation de travaux d'aménagement des parterres de l'île Sainte-Hélène et de l'île Notre-Dame au parc Jean-Drapeau. Autoriser la Société du parc Jean-Drapeau à procéder à la réalisation des travaux et lui en rembourser le montant sur présentation des pièces justificatives jusqu'à concurrence de 1 000 000 \$. Règlement RCG 06-006

Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Infrastructures / transport et environnement , Direction de la gestion stratégique des réseaux d'eau - 1083878001

Autoriser, le 2 juin 2008, un virement budgétaire de 112 905 \$ pour 2008 et un ajustement récurrent de 193 551 \$ pour les années subséquentes de la Direction de l'eau aux 9 arrondissements de l'ex-Montréal dans le cadre du transfert des activités administratives et des revenus découlant des opérations de pose et disjonction de service d'eau, de raccordement, murage et utilisation d'égout, d'utilisation et de déplacement de borne d'incendie et de tests d'écoulement et des mises à la terre.

*Territoire(s) concerné(s) :* Ahuntsic-Cartierville  
Côte-des-Neiges - Notre-Dame-de-Grâce  
Le Plateau-Mont-Royal  
Le Sud-Ouest  
Mercier - Hochelaga-Maisonneuve  
Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles  
Rosemont - La Petite-Patrie  
Ville-Marie  
Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension  
*District(s) :* Ensemble du territoire - Arrondissement

Administration - Déplacements / Frais de séjour et de représentation

CE Affaires corporatives , Direction du greffe - 1084310002

Autoriser la participation de MM. Claude Dauphin, vice-président du comité exécutif, de Maurice Cohen, conseiller de l'arrondissement de Saint-Laurent, de Michel Prescott, conseiller du district de Jeanne-Mance, au 71e Congrès annuel et Expo municipale de la Fédération canadienne des municipalités (FCM) du 28 mai au 2 juin 2008, à Québec - Montant estimé à : 8 115,45\$

## 40 – Réglementation

Ordonnance - Domaine public

CG *Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle .*  
*Direction du développement culturel* - 1081204006

Autoriser à la demande du "Comité de La Fête nationale de la St-Jean inc.", la fermeture de la rue Sherbrooke, entre les rues Fullum et Pie IX, dans le cadre du Défilé de la Fête nationale, le mardi 24 juin 2008 de 12h15 à 16h pour les arrondissements: Le Plateau-Mont-Royal, Ville-Marie, Rosemont- La Petite-Patrie et Mercier- Hochelaga-Maisonneuve . Approuver un protocole de soutien technique entre la Ville de Montréal et le Comité de la Fête nationale de la St-Jean inc., lors de la tenue du défilé de la Fête nationale, le 24 juin 2008.

*Territoire(s) concerné(s) :* Le Plateau-Mont-Royal  
Mercier - Hochelaga-Maisonneuve  
Rosemont - La Petite-Patrie  
Ville-Marie  
*District(s) :* DeLorimier  
Hochelaga  
Marie-Victorin  
Sainte-Marie - Saint-Jacques

Ordonnance - Autre sujet

CE *Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle .*  
*Direction de la diversité sociale* - 1083220003

Adopter une ordonnance en vertu de l'article 27 du Règlement sur les tarifs permettant l'accès gratuit dans l'un des Muséums nature de Montréal: le Biodôme, l'Insectarium, le Jardin botanique ou le Planétarium pour 18 000 familles montréalaises à faible revenu ayant des enfants de moins de 18 ans à raison d'une seule visite par famille, du 12 mai au 14 décembre 2008, en lien avec la Semaine québécoise des familles.

Règlement - Avis de motion

CG *Mise en valeur du territoire et du patrimoine . Direction stratégies et transactions immobilières* -  
1084602002

Adopter un projet de règlement intitulé « Règlement du conseil d'agglomération modifiant l'annexe du Décret concernant l'agglomération de Montréal (1229 - 2005, 8 décembre 2005) » ayant pour objet de retirer de la liste des équipements d'intérêt collectif, un terrain situé dans un secteur résidentiel de l'arrondissement d'Outremont, localisé dans l'écoterritoire Les sommets et les flancs du Mont-Royal, connu et désigné comme étant le lot 1 350 443 du cadastre du Québec.

*Territoire(s) concerné(s) :* Outremont  
*District(s) :* Claude-Ryan

Règlement - Avis de motion

CM Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction de l'analyse financière et de l'administration - 1081628002

Adopter un règlement d'emprunt intitulé « Règlement autorisant un emprunt de 13 000 000 \$ pour le financement du programme d'aide financière Climatsol ».

Projet : Programme ClimatSol

Règlement - Avis de motion

CM Anjou , Direction des services administratifs - 1084779032

Adopter un règlement autorisant un emprunt de 1 500 000 \$ pour l'aménagement et le réaménagement de parcs dans l'arrondissement d'Anjou.

Règlement - Avis de motion

CM Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction de l'analyse financière et de l'administration - 1083649001

Adopter un règlement intitulé "Règlement autorisant un emprunt de 60 000 000 \$ pour financer la réalisation de travaux d'infrastructures, d'aménagement du domaine public et d'aménagement de pistes cyclables ainsi que pour l'acquisition d'équipement, de mobilier urbain et d'immeubles, de gré à gré ou par expropriation."

Règlement - Avis de motion

CM Infrastructures / transport et environnement , Direction de la réalisation des travaux - 1084002003

Adopter le règlement autorisant un emprunt de 20 000 000,00 \$ afin de financer les travaux de réfection routière sur les collectrices principales du réseau routier local (P.R.R).

Territoire(s) concerné(s) : Ensemble du territoire - Ville centrale

Règlement - Avis de motion

CG Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Bureau du patrimoine / de la toponymie et de l'expertise - 1080601002

Adopter un règlement intitulé "Règlement autorisant un emprunt de 21 500 000 \$ pour la réalisation de projets d'immobilisation déterminés dans le cadre de l'entente sur le développement culturel 2005-2008 et 2008-2011".

Contrat de ville : Ch. 4 - Sect. 4.2 - La culture et le patrimoine

Règlement - Adoption

CM Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Bureau du patrimoine / de la toponymie et de l'expertise - 1080601001

Adopter le projet de règlement intitulé « Règlement modifiant le Règlement sur la construction et la transformation de bâtiments (R.R.V.M., c.9.2)

*Territoire(s) concerné(s) :* Ensemble du territoire - Ville centrale

Toponymie

CM Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction générale adjointe - 1084521005

Nommer « rue Philippe-Lalonde » la nouvelle voie située entre la rue Saint-Ambroise et le chemin de la Côte-Saint-Paul, dans l'arrondissement du Sud-Ouest.

*Territoire(s) concerné(s) :* Le Sud-Ouest

Toponymie

CM Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Bureau du patrimoine / de la toponymie et de l'expertise - 1084521006

Nommer cinq nouvelles voies publiques, trois prolongements de voies publiques existantes et un parc, situés dans l'arrondissement de Saint-Laurent.

*Territoire(s) concerné(s) :* Saint-Laurent

Toponymie

CM Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Bureau du patrimoine / de la toponymie et de l'expertise - 1084521003

Nommer la «rue des Prévoyants» dans l'arrondissement de Saint-Léonard

*Territoire(s) concerné(s) :* Saint-Léonard

Toponymie

CM Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Bureau du patrimoine / de la toponymie et de l'expertise - 1084521007

Nommer une nouvelle voie publique « rue des Ateliers » ainsi que les prolongements de la rue De Saint-Vallier et de l'avenue De Chateaubriand dans l'arrondissement de Rosemont - La Petite-Patrie.

*Territoire(s) concerné(s) :* Rosemont - La Petite-Patrie  
*District(s) :* Saint-Édouard

Urbanisme - Permis

CM Pierrefonds-Roxboro , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1073840035

Demander au Conseil municipal d'approuver la délivrance d'un permis d'exploitation d'un système d'aqueduc et d'égout privé par le ministère de l'environnement pour le projet intégré résidentiel situé sur le lot 3 522 382 (rue Harry Worth).

*District(s) :* Ovest

Règlement - Avis de motion

CG Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'eau - 1081933003

Adoption du règlement intitulé "Règlement établissant un programme de subvention pour les travaux nécessaires à la mesure de la consommation de l'eau".

*Territoire(s) concerné(s) :* Ensemble du territoire - Agglomération  
*Sommet :* Chantier 2.1.2 - Gestion intégrée de l'environnement - Centre d'excellence en gestion de l'eau  
*Contrat de ville :* Ch. 3 - Sect. 3.2.3 - Infrastructures stratégiques / Les infrastructures d'eau potable et d'eaux usées  
*Projet :* Plan stratégique de développement durable

## 50 – Ressources humaines

Cessation d'emploi

CE Affaires corporatives , Direction du greffe - 1084668003

Verser une indemnité de départ au personnel identifié à la Division du soutien aux élus, équivalente au nombre de semaines indiquées en fonction du contrat de travail.

Convention collective / Contrat de travail

CE Police , Direction de l'administration - 1084694002

Renouveler le contrat de travail de Monsieur Alain Legault, conseiller stratégique à la Direction du Service de police de la Ville de Montréal (SPVM).

Convention collective / Contrat de travail

CE Capital humain , Bureau du directeur principal - 1080466001

Renouveler le mandat de M. Paul Poirier à titre de directeur du Soutien à la gestion de la présence au travail du Service du capital humain, pour une durée de 5 ans, à compter du 1er juin 2008.

Prêt d'employé

CE Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'environnement et du développement durable - 1083709001

Prêt de services avec remboursement - D'approuver le protocole d'entente par lequel la Ville de Montréal prête les services de monsieur Robert Laplante, conseiller en planification au Service des infrastructures, transport et environnement pour occuper un poste de directeur général au sein de l'institut de recherche en économie contemporaine (IREC) pour la période du 1 janvier au 31 décembre 2008.

## 60 – Information

Dépôt

CG Police , Direction - 1083767004

Déposer le rapport de gestion du Service de police de la Ville de Montréal du mois de mars 2008.

Dépôt

CM Office de consultation publique de Montréal , Direction - 1081079004

Dépôt du rapport 2007 de l'Office de consultation publique de Montréal

*Sommet :* Chantier 4.1.4 (4.2 & 4.4) - Démocratie - Amélioration des pratiques de consultation

Dépôt

CM Office de consultation publique de Montréal , Direction - 1081079005

Dépôt du rapport de l'Office de consultation publique de Montréal (OCPM) sur le projet de développement du 1800, boulevard René-Lévesque Ouest

*Territoire(s) concerné(s) :* Ville-Marie  
*District(s) :* Peter-McGill  
*Sommet :* Chantier 4.1.4 (4.2 & 4.4) - Démocratie - Amélioration des pratiques de consultation

Dépôt

CG Affaires corporatives , Direction du greffe - 1081362022

Dépôt du rapport annuel, incluant les états financiers et le rapport des vérificateurs de la Société du Musée d'archéologie et d'histoire de Montréal, Pointe-à-Callière pour l'année 2007.

Dépôt

CM Affaires corporatives , Direction du greffe - 1081362023

Dépôt du rapport financier 2007, incluant les états financiers et le rapport des vérificateurs de la Société en commandite Stationnement de Montréal.

Information

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction générale adjointe - 1081231008

Informez le comité exécutif sur la demande de citation de l'édifice sis au 1058-1066, avenue Bernard, 5790, avenue Durocher, 585, avenue Querbes (les appartements Garden Court) et mandatez le Service de la mise en valeur du territoire et du patrimoine pour aviser le requérant des conclusions de l'analyse.

*Territoire(s) concerné(s) :* Outremont  
*District(s) :* Claude-Ryan

Information

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction générale adjointe - 1081231007

Informez le comité exécutif sur la demande de citation du Sanctuaire du Rosaire et de Saint-Jude et des bâtiments associés, sis au 3968-3990, rue Saint-Denis et mandatez le Service de la mise en valeur du territoire et du patrimoine pour aviser le requérant des conclusions de l'analyse.

*Territoire(s) concerné(s) :* Le Plateau-Mont-Royal  
*District(s) :* Jeanne-Mance

Dépôt

CM Direction générale , Vérificateur interne - 1080301001

Déposer au conseil municipal le suivi du rapport du vérificateur général pour l'exercice terminé le 31 décembre 2006 et le 1er trimestre 2007 ainsi qu'un retour sur les exercices précédents



## 70 – Autres sujets

Levée de la séance

CE *Affaires corporatives , Direction du greffe*

Levée de la séance